

# 伯克希尔哈撒韦公司 商业行为和道德准则

## 1.1 范围

本商业行为和道德准则（以下简称“准则”）的目标方包括伯克希尔哈撒韦公司（Berkshire Hathaway Inc.，以下简称“伯克希尔”）及其各家子公司的所有董事、高级管理人员和雇员。此等董事、高级管理人员和雇员在本准则中被统称为“目标方”。伯克希尔及其子公司在本准则中被统称为“本公司”。

## 2.1 目的

本公司为自己的营商价值观而感到自豪，在任何类型的交易和互动中一贯并将继续恪守最高商业道德和个人诚信。以此论之，本准则的意义在于：

- 强调本公司承诺恪守道德并遵守法律；
- 明确合乎道德且合法的行为必须满足哪些基本条件；
- 明确举报已知或疑似有悖道德或违法行为的办法；并且
- 帮助预防和识别不良行为。

鉴于公司在经营过程中可能遇到复杂程度不一的各种道德问题，本准则大致确立了伯克希尔及其各子公司管理工作、业务关系、决策以及其董事、管理人员和雇员代表其采取的行动的指导原则。遇到不知道怎么做才合乎道德的情况时，目标方应牢记本公司对践行最高道德标准的承诺并寻求主管、经理或其他相关人员的意见，从而确保他们代表本公司采取的所有行动皆未违背该承诺。不确定该怎么做时，记住沃伦·巴菲特的经验法则：

“……我想让员工扪心自问，他们是否愿意看到自己筹划的行动第二天就被神通广大且文笔犀利的记者曝光在当地报纸的头版——供其配偶、子女和朋友阅读。”

## 3.1 违反道德标准

### 3.1.1 举报已知或疑似违规行为。

目标方须向主管、经理或其他相关人员举报已知以及疑似违法或不道德行为。此等目标方亦可用投诉会计、内部会计控制或审计问题的方法，通过联系名为 *NAVEX Global* 的第三方组织举报（如果愿意，可以匿名举报）可疑行为。联系 NAVEX 的最佳方法是使用网站 <http://brk-hotline.com> 提供的途径或致电 1-800-261-8651。在美国境外工作的本公司雇员有其他匿名举报程序可用。禁止对任何进行此等善意举报的人实施任何形式的打击报复。

### 3.1.2 对违规者的惩处

如果认定目标方因未举报违规行为或隐瞒与违规行为有关的信息而违反了本准则，无论是否直接违反，则该肇事目标方将受到纪律处分，情节严重者除被终止雇佣合同之外还可能因不合规而受罚。违反本准则的行为亦可能构成违法，进而为肇事目标方和本公司招来刑事处罚和民事责任。所有目标方皆须配合针对不当行为开展的内部调查。

## 4.1 道德标准。

### 4.1.1 利益冲突

只要目标方的私人权益对本公司的权益造成了任何形式的干扰，利益冲突就发生了。目标方的作为或拥有的权益可能使其难以客观、有效地履行其对本公司负有的工作责任时，就有可能发生冲突。目标方或其家庭成员因其在在本公司的任职而获得不正当的个人益处时，也可能产生利益冲突。为目标方提供贷款以及为目标方或其家庭成员提供债务担保皆可能引发利益冲突。如果除了为本公司工作之外，目标方还效力于本公司的竞争对手、客户或供应商，则发生利益冲突的概率几乎是 100%。

有时候，利益冲突并非一目了然。目标方如果担心可能存在与利益冲突有关的问题，应询问其主管或经理，或者如果情况允许，可以咨询本公司的首席财务官或首席法务官。任何目标方只要觉察到有冲突或潜在冲突存在，皆应请求主管、经理或其他相关人员关注此事或按照本准则第 3.1.1 节所述程序处理。

伯克希尔的所有董事和高管以及伯克希尔子本公司的首席执行官和首席财务官须向伯克希尔审计委员会主席披露任何有理由相信会引发利益冲突的重大交易或关系。

### 4.1.2 企业商机。

如果在使用企业财产、信息过程中或利用职务之便发现了商机，则未经本公司董事会同意，目标方不得利用此等机会谋求私利。任何目标方不得利用企业财产、信息或职位之便谋求不正当的个人利益，任何雇员不得以直接、间接方式与本公司竞争。当事方在任何时候都有义务尽一切可能做到以本公司的合法权益为先。

### 4.1.3 公平交易。

目标方在任何时候、在与任何人打交道时都应恪守诚实、道德的原则。他们须以合乎道德的方式对待竞争对手、供应商、客户和同事，诚信、谨慎行事，只参与公平公开的竞争。禁止窃取专有信息、占有在未获所有者同意的情况下获得的商业秘密信息以及诱使其他公司前任或现任雇员泄露此等信息。任何目标方皆不得通过操纵、隐瞒、滥用特权信息、歪曲重要事实或采取任何其他不公平手段占任何人的便宜。

#### 4.1.4 赠礼和招待。

商业环境中的商务娱乐和赠礼旨在建立良好的商誉与工作关系，而不是为了获取不公平的客户优势。目标方或其任何家庭成员不得收授任何不符合以下条件的赠礼或招待：（1）符合商业惯例，（2）价值不过高，（3）不能被解读为贿赂或报酬以及（4）不违反任何法律法规。禁止所有目标方收授礼金。如果目标方认为任何赠礼或赠礼提案有不妥之处，应向其主管、经理或其他相关人员寻求意见。

#### 4.1.5 禁止内幕交易。

有权接触机密信息的目标方不得出于证券交易（“内幕交易”）或除开展本公司业务之外的任何其他目的使用、共享此等信息。与本公司有关的所有非公开信息都应被视为机密信息。在掌握重要非公开信息期间交易伯克希尔证券是板上钉钉的违法行为，将此等信息传达或“透露”给他人亦是违法。虽然所有目标方皆被禁止开展内幕交易，但伯克希尔还是专门制定了对本公司的董事、高管和关键雇员（“董事和目标雇员”）适用的“禁止内幕交易的政策和程序”。该文件发布在伯克希尔网站上且会被定期发送给关注合规证明事务的董事和目标雇员。

#### 4.1.6 保密义务。

目标方必须对其受托保管的机密信息保密，非经本公司相关法律人员授权或应法律法规要求，不得披露此等信息。机密信息包括所有可能对竞争对手有用或者一旦披露就可能会对本公司或其客户造成危害的非公开信息。机密信息还包括供应商和客户托付给本公司保管的信息。保护机密信息的义务不因雇佣关系结束而消灭。

#### 4.1.7 保护并妥善使用公司资产。

所有目标方应尽力保护本公司资产并确保其得到高效利用。公司资产失窃、被粗心滥用或浪费都会直接影响本公司的盈利能力。任何疑似欺诈或盗窃事件皆须立即报告以开展调查。本公司的设备虽偶尔可供个人私用，但不得用于非本公司业务之外用途。

目标方在履行保护本公司资产的义务亦须保护本公司的专有信息。专有信息包括知识产权，例如商业秘密、专利、商标和版权以及商业、营销和服务计划、工程和制造思想、设计、数据库、记录和任何未发表的财务数据和报告。无授权使用或分发此等信息可能违反本公司政策，此等行为亦可能触犯法律并因此招致民事或刑事处罚。

#### 4.1.8 遵守法律、法规和规章。

本公司以法律（包括其文字规定和精神主旨）为准绳构建其道德标准。在为本公司开展业务时，目标方须遵守美国及本公司业务所在地所属司法管辖区内各级政府适用的管辖法律、法规和规章。。

伯克希尔的《关于禁止某些商业行为的政策》阐述了伯克希尔关于遵纪守法的政策，明确规定了伯克希尔禁止哪些要约或支付、赠礼和招待行为、禁止与某些国家和个人进行交易以及在出口管制、反洗钱、会计控制和准确记账等问题上的立场。应开放伯克希尔的《关于禁止某些商业行为的政策》以供高级管理层、风险领域的其他管理者或可能面临该文件中描述的合规风险的个人查阅。

#### 4.1.9 及时且如实完成公开披露。

参与编制本公司向美国证券交易委员会和其他监管机构送交或提交的报告和文件以及其他公开资料的目标方（包括参与编制财务或其他报告以及此等报告和文件中所载信息之人）应确保披露内容全面、公允、准确、及时且可被理解。只要条件允许，这些目标方应为此等披露内容贡献全面、准确的财务和会计数据。他们不得故意隐瞒或伪造信息、歪曲重要事实或省略必需的重要事实以避免误导本公司的独立公共审计师或投资者。

#### 4.1.10 重大会计缺陷。

各伯克希尔子本公司的首席执行官（CEO）和首席财务官（CFO）如果掌握了任何提示（a）财务报告内部控制的设计或运作中存在可能对本公司记录、处理、汇总和报告财务数据的能力产生不利影响的重大缺陷；或（b）存在欺诈行为，无论情节是否严重，只要涉及对本公司财务报告、披露或财务报告内部控制有举足轻重的影响的管理人员或其他雇员的信息，必须及时提请伯克希尔总法律顾问、首席财务官、内部审计主管或其道德与合规高级经理注意。

#### 4.1.11 政治和慈善捐赠。

本公司尊重目标方进行个人和政治捐赠的权利。捐赠和捐赠活动必须合法。个人捐赠不得占用为本公司工作的时间以及本公司的资源。本公司必须确保代表本公司进行的慈善捐赠符合本公司规定的价值观、并非达成商业决策的条件并且不对商业决策产生影响。

### 5.1 豁免规定

只有本公司的董事会或其审计委员会才有权批准高管或董事免于遵守本准则的任何条款，此等豁免将依照法律或证券交易所法规的要求及时予以披露。

## 6.1 合规程序。

本公司和目标方有责任迅速、一致地采取行动以打击违反本准则的行为。但有时违规行为的隐蔽性可导致其难以被察觉。因为可能发生的情况无法被尽数预见，所以本公司有必要建立一个疑难/问题识别和上报流程。此流程包含以下步骤，请熟记于心：

- 务必掌握所有相关信息。为妥善解决问题就必须确保我们充分知情，所以您提供的信息越详尽越好。
- 自问：别人具体要求我做什么？该请求是否有悖道德或不妥？运用您的判断力和常识。如果一件事看起来有悖道德或不妥，或许真的却有猫腻。
- 明确自身的责任和定位。大多数事件都涉及责任的界定与分摊。您的同事是否知情？邀请他方介入并讨论问题或许不乏助益。
- 与主管商量。这是处理任何事件时须遵守的基本指导原则。主管比您本人更清楚问题缘由的情况屡见不鲜，决策过程中询问他们的意见表现了对他们的尊重，他们乐于配合。
- 向本公司方面求助。如果遇到不方便或不适合与主管讨论的问题——这种情况罕见——或者您认为主管的答复欠妥，您可以征求本地法务部、办事处经理或人力资源经理的意见。
- 您可以安心地举报不符合道德规范的行为，不必担心遭到打击报复。如果处境决定了您的身份需要保密，公司将在履行其法律义务的前提下，最大限度地对您进行匿名保护。本公司禁止在任何情况下对善意举报有悖道德之行为的人实施任何形式的打击报复。
- 问清楚后再行动。遇到任何问题时，如果您不清楚该怎么做，在采取行动之前请寻求指导。